

# Montage- und Betriebsanleitung

EN Installation and operating instructions  
ES Instrucciones de montaje y servicio  
CS Návod pro montáž a provoz  
FR Notice de montage et de mise en service

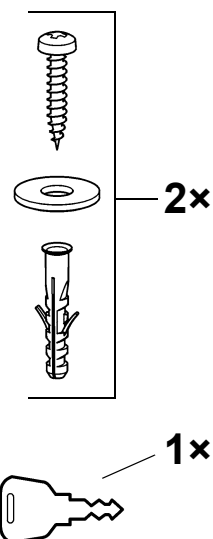
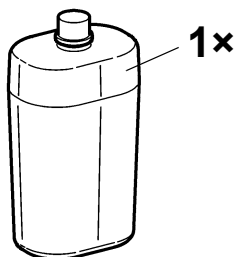
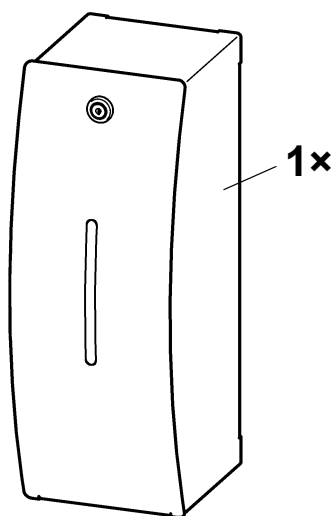
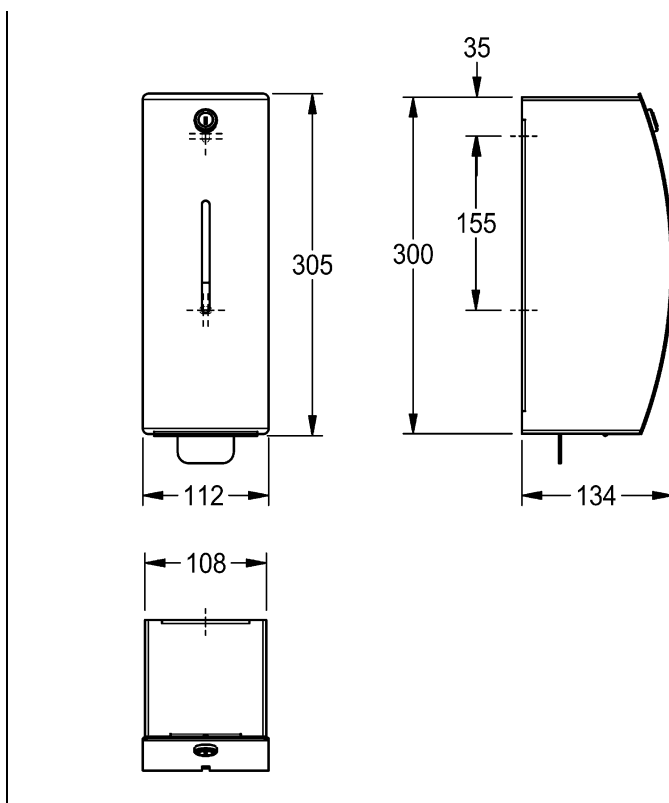
NL Montage- en bedrijfsinstructies  
PL Instrukcja montażu i obsługi  
SV Monterings- och driftinstruktion  
HU Szerelési és használati útmutató  
FI Asennus- ja käyttöohje

EL Συναρμολόγηση και οδηγίες λειτουργίας  
IT Istruzioni per il montaggio e l'uso  
RO Montaj și instrucțiuni de funcționare  
RU Инструкция по монтажу и вводу в эксплуатацию

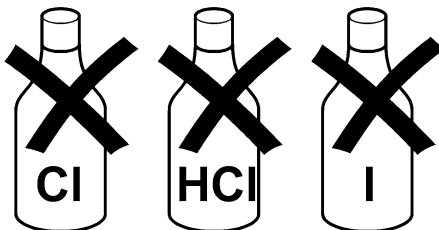
## STRX616

7612210068881

112 × 305 × 134



<b>EN</b> Important notes Use original soap (E-XINX616 FOAM) only!	<b>NL</b> Belangrijke aanwijzingen Alleen originele zeep (E-XINX616 FOAM) gebruiken!	<b>EL</b> Σημαντικές υποδείξεις Να χρησιμοποιείται μόνο το γνήσιο σαπούνι (E-XINX616 FOAM)!
<b>FR</b> Remarques importantes Uniquement utiliser du savon original (E-XINX616 FOAM)!	<b>PL</b> Ważne wskazówki Stosować tylko oryginalne mydło (E-XINX616 FOAM)!	<b>IT</b> Avvertenze importanti Utilizzare solo sapone originale (E-XINX616 FOAM)!
<b>DE</b> Wichtige Hinweise Nur Original Seife (E-XINX616 FOAM) verwenden!	<b>SV</b> Viktiga informationer Använd endast originaltvål (E-XINX616 FOAM)!	<b>RU</b> Важные указания Используйте только оригинальное мыло (E-XINX616 FOAM)!
<b>ES</b> Indicaciones importantes ¡Utilice únicamente jabón original (E-XINX616 FOAM)!	<b>HU</b> Fontos útmutatások Csak eredeti szappant (E-XINX616 FOAM) használjon!	<b>RO</b> Indicații importante Folosiți numai detergent original (E-XINX616 FOAM)!
<b>CS</b> Důležité upozornění Používejte pouze originální mýdlo (E-XINX616 FOAM)!	<b>FI</b> Tärkeitä ohjeita Käytä vai alkuperäistä saippuaa (E-XINX616 VAAHTO)!	



www.franke.com  
www.franke.at

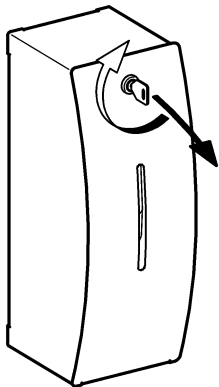
# Montage

EN Installation  
FR Montage  
ES Montaje  
CS Montáž

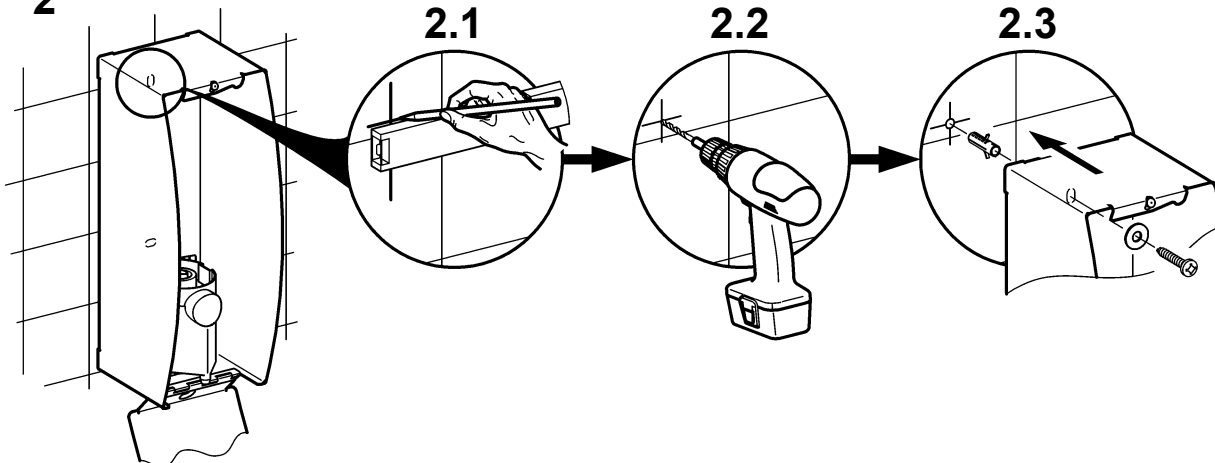
NL Montage  
PL Montaż  
SV Montering  
HU Szerelés  
FI Asennus

EL Συναρμολόγηση  
IT Montaggio  
RU Монтаж  
RO Montaj

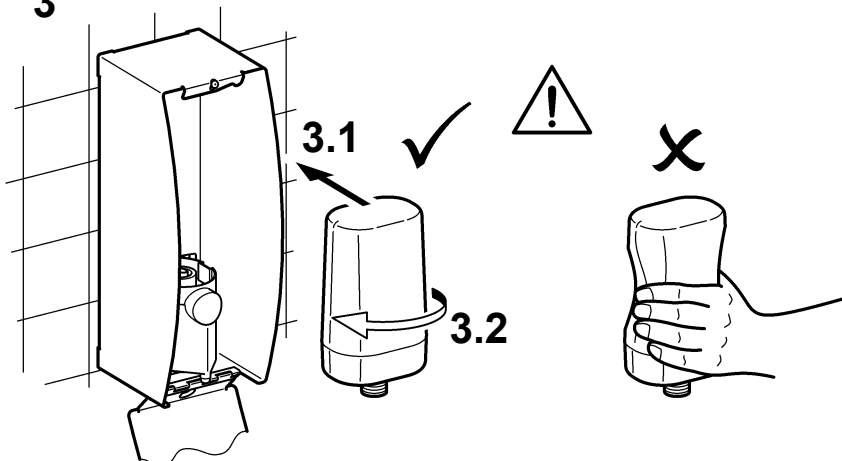
1



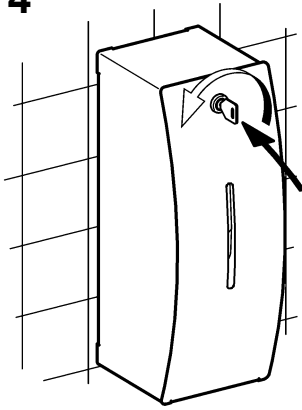
2



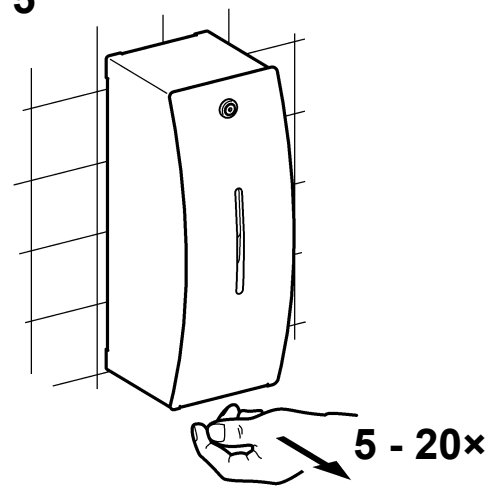
3



4



5



## Tank wechseln

**EN** Replace tank

**FR** Changer le réservoir

**ES** Cambiar depósito

**CS** Vyměňte nádrž

**NL** Tank vervangen

**PL** Wymienić zbiornik

**SV** Byt tank

**HU** Tartály cseréje

**FI** Nestesäiliön vaihto

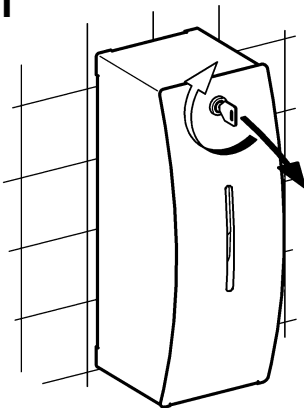
**EL** Αλλαγή δοχείου

**IT** Cambiare il serbatoio

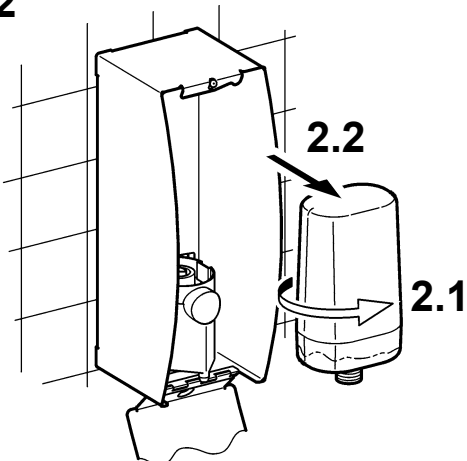
**RU** Замена резервуара

**RO** Înlocuiți rezervorul

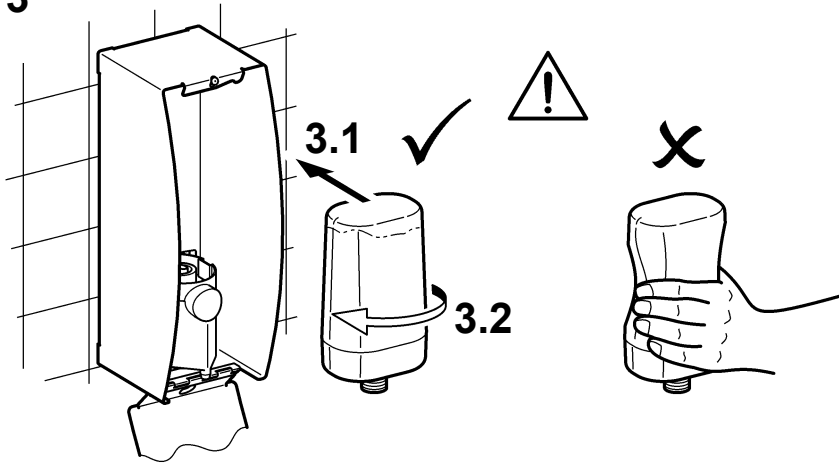
1



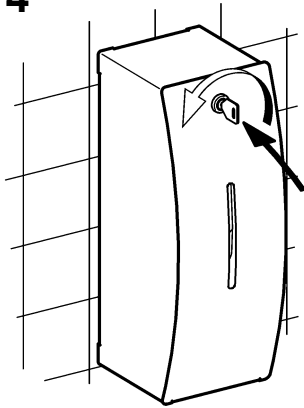
2



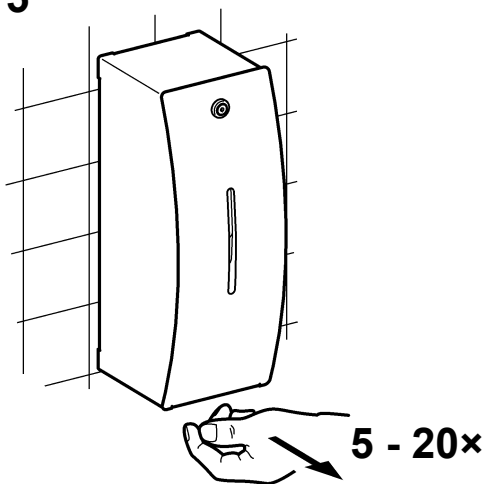
3



4



5

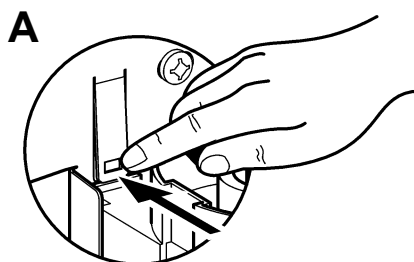
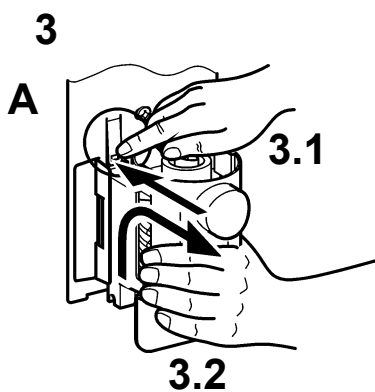
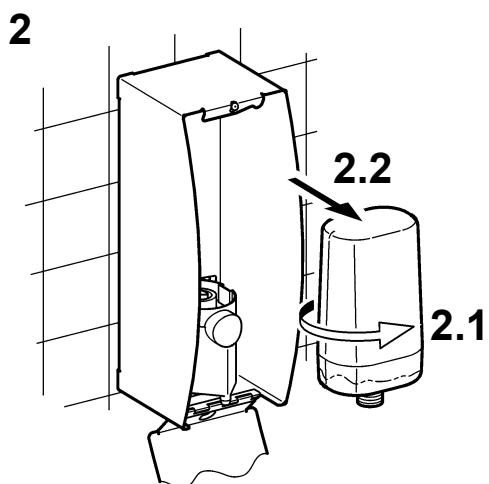
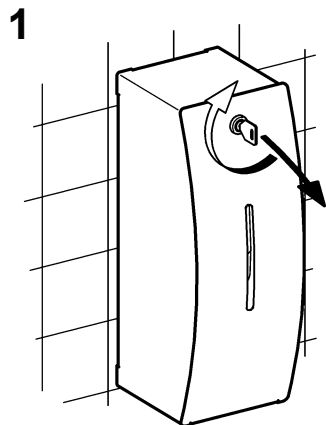


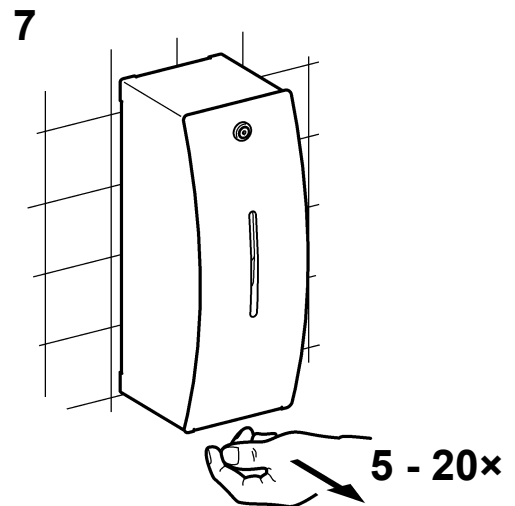
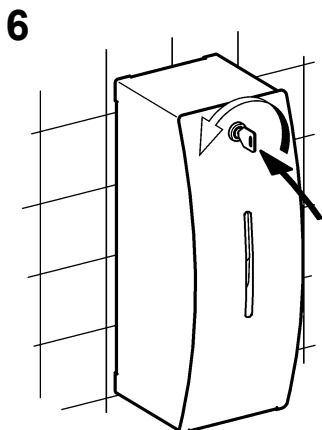
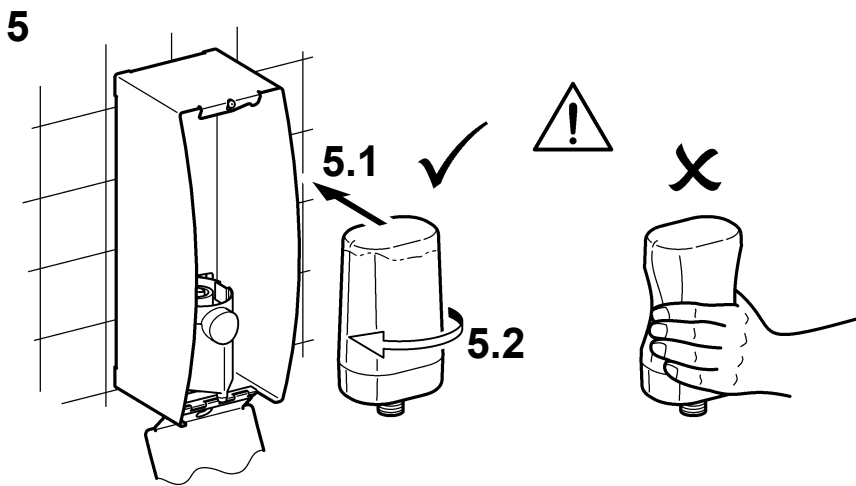
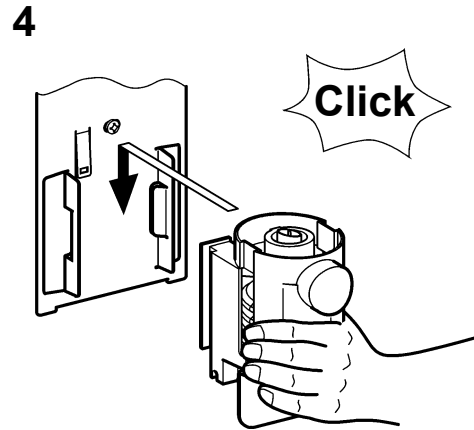
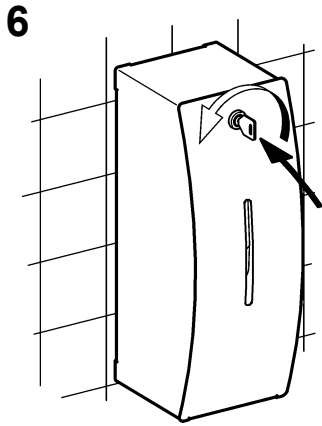
# Pumpe wechsell

EN Replace pump  
FR Changer la pompe  
ES Cambiar bomba  
CS Vyměňte čerpadlo

NL Pomp vervangen  
PL Wymienić pompę  
SV Byt pump  
HU Szivattyú cseréje  
FI Pumpun vaihto

EL Αλλαγή αντλίας  
IT Cambiare la pompa  
RU Замена насоса  
RO Înlocuiți pompa



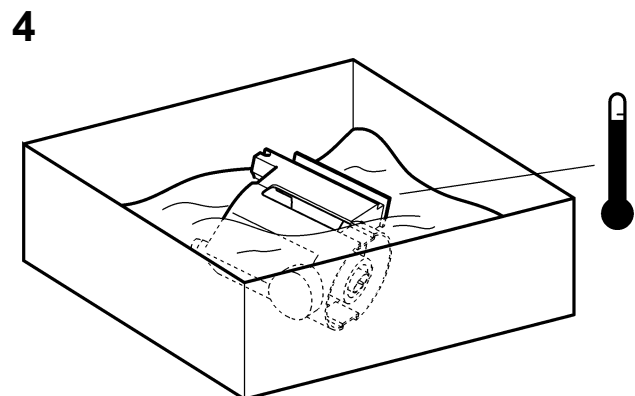
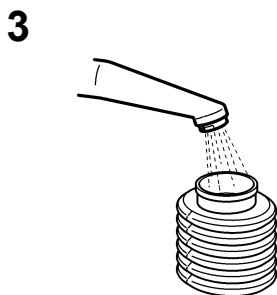
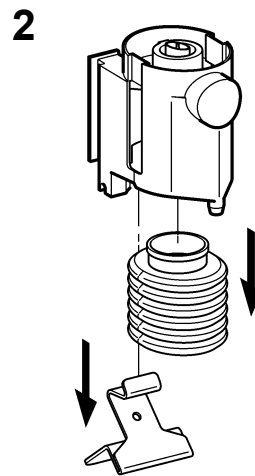
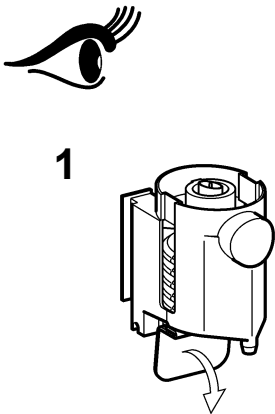
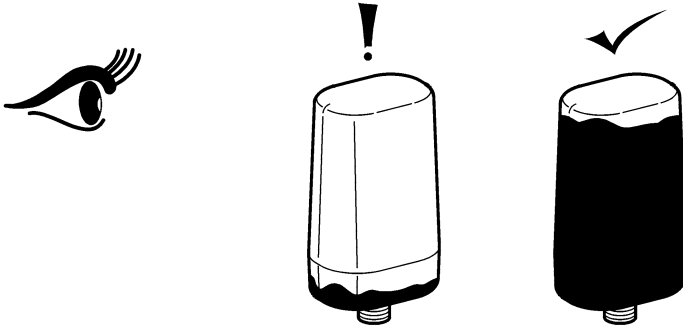


# Wartung und Pflege

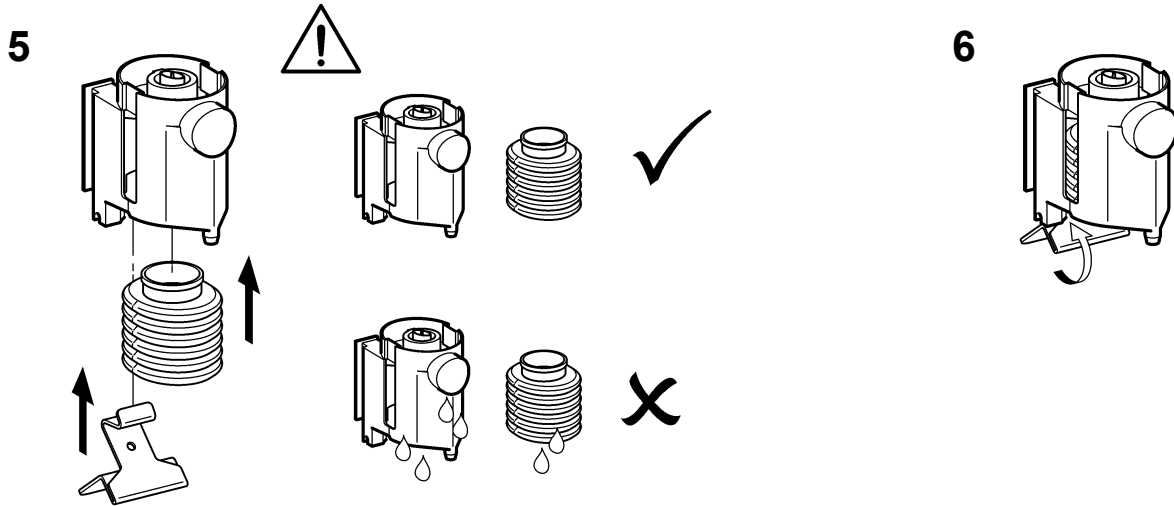
EN Maintenance and servicing  
FR Maintenance et entretien  
ES Mantenimiento y limpieza  
CS Údržba a péče

NL Onderhoud en verzorging  
PL Konserwacja i pielęgnacja  
SV Underhåll och skötsel  
HU Karbantartás és ápolás  
FI Huolto ja hoito

EL Συντήρηση και περιποίηση  
IT Manutenzione e cura  
RU Техническое обслуживание и уход  
RO Întreținere și îngrijire





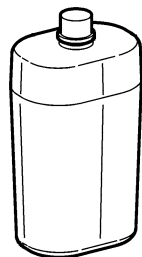


## Zubehör

EN Accessories  
 FR Accessoire  
 ES Accesorios  
 CS Příslušenství

NL Toebehoren  
 PL Akcesoria  
 SV Tillbehör  
 HU Alkatrész  
 FI Varusteet

EL Αξεσουάρ  
 IT Accessori  
 RU Принадлежности  
 RO Accesorii



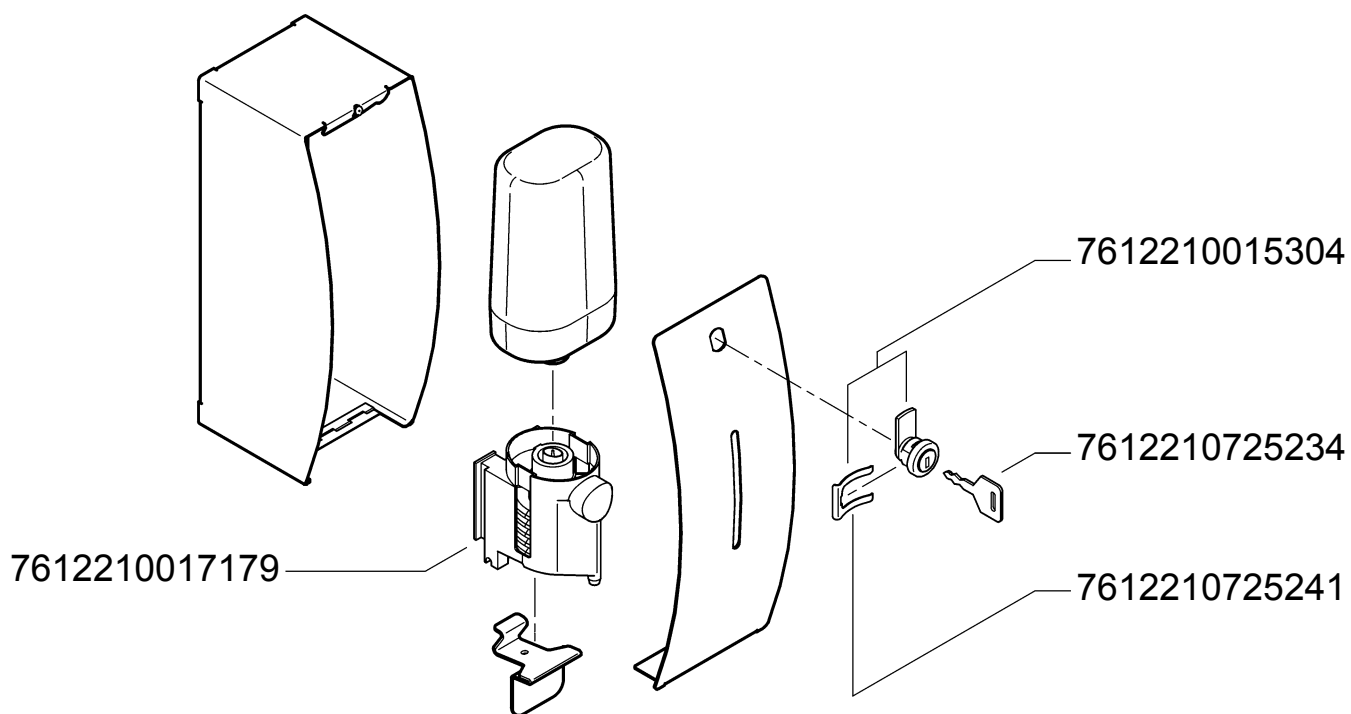
7612210015458

# Ersatzteile

EN Replacement parts  
FR Pièces de rechange  
ES Piezas de recambio  
CS Náhradní díly

NL Reserveonderdelen  
PL Części zamienne  
SV Reservdelar  
HU Pótalkatrészek  
FI Varaosat

EL Ανταλλακτικά  
IT Pezzi di ricambio  
RU Запчасти  
RO Piese de schimb



# Notizen

**EN** Notes  
**FR** Notes  
**ES** Notas  
**CS** Poznámky

**NL** Notities  
**PL** Uwagi  
**SV** Notiser  
**HU** Jegyzetek  
**FI** Muistiinpanot

**EL** Παρατηρήσεις  
**IT** Annotazioni  
**RU** Примечания  
**RO** Notițe

**ALG**

Sarl BFIX Groupe  
Résidence Chaabani, Val d'Hydra  
16000 Alger / Algeria  
t: +213-(0)21 60 13 60  
e: customer@bfixgroupe.com

**AUT**

Franke Ges.m.b.H  
Oberer Achdamm 52  
6971 Hard / Austria  
t: +43-(0)5574-6735-0  
e: ws-info.at@franke.com

**BEL**

Franke N.V.  
Ring 10, PB 117  
9400 Ninove / Belgium  
t: +32-(0)54-310130  
e: ws-info.be@franke.com

**CAN**

Franke Kindred Canada Limited  
1000 Franke Kindred Road  
L4R 4K9 Midland, Ontario / Canada  
t: +1-705-526-5427  
e: ws-info.ca@franke.com

**CZE**

Franke s.r.o.  
Kolbenova 17  
19000 Praha 9 / Czech Republic  
t: +420-281-090-429  
e: ws-info.cz@franke.com

**EGY**

Franke Kitchen Systems Egypt S.A.E.  
1st Industrial Zone  
6th October City, Cairo / Egypt  
t: +20-(0)2-828-0000  
e: ws-info.eg@franke.com

**ESP**

Franke WS Iberia  
Avda. Puente Cultural, 10ª, 1º- 6ª  
San Sebastian de los Reyes, 28703 Madrid  
t: +34-(0)91-659-3197  
e: ws-info.es@franke.com

**FIN / SWE / NOR / DEN**

Franke Finland Oy  
Vartiokujja 1  
76850 Naarajaervi / Finland  
t: +358-(0)15-3411-1  
e: ws-info.fi@franke.com

**FRA**

Franke Ges.m.b.H  
Oberer Achdamm 52  
6971 Hard / Austriche  
t: 0800 909 216  
e: ws-info.fr@franke.com

**GBR / IRL**

Franke Sissons Ltd.  
Carrwood Road, Sheepbridge  
Chesterfield S41 9QB / United Kingdom  
t: +44-(0)1246-450-255  
e: ws-info.uk@franke.com

**GER**

Franke Aquarotter GmbH  
Parkstrasse 1 - 5  
14974 Ludwigsfelde / Germany  
t: +49-(0)3378-818-0  
e: ws-info.de@franke.com

**GEO**

Franke Caucasus Ltd.  
7, Agladze Street  
Tbilisi, 0154 / Georgia  
t: +995-(0)32-351672  
e: info@franke-ge.com

**GRE**

G Style S.A.  
119, Kifissias Ave.  
GR-151 24 Maroussi, Athens / Greece  
t: +30 210 614 1196  
e: info@gstyle.com

**HUN**

Franke Ges.m.b.H  
Oberer Achdamm 52  
6971 Hard / Austria  
t: +36-(0)1-313-84-84  
e: ws-info.hu@franke.com

**ITA**

Franke Ges.m.b.H  
Oberer Achdamm 52  
6971 Hard / Austria  
t: 800-789233  
e: ws-info.it@franke.com

**NED**

Franke N.V.  
Ring 10, PB 117  
9400 Ninove / Belgium  
t: +31-(0)88-0027-368  
e: ws-info.nl@franke.com

**POL**

Franke Polska Sp. z o.o.  
Aleja Krakowska 63  
05-090 Raszyn, Sekocin Nowy / Poland  
t: +48-(0)22-711-6717  
e: ws-info.pl@franke.com

**POR**

Franke Portugal S.A.  
Estrada de Talaide, Edifício 3, Cruzamento  
de Sao Marcos, 2735-531 Cacém / Portugal  
t: +351-(0)21-426-9670  
e: ws-info.pt@franke.com

**ROU**

Franke Romania SRL  
98, Blvd. Biruintei  
077145 Bucharest - Pantelimon / Romania  
t: +40-(0)21-350-1550  
e: ws-info.ro@franke.com

**RSA**

Franke Kitchen Systems (Pty) Ltd.  
1194 South Coast Road  
4060 Mobeni / South Africa ZAF  
t: +27-(0)31-450-6300  
e: ws-info.za@franke.com

**RUS**

Franke Russia  
Ilya Klestov  
ul. Novorossiiskaya 32-44  
195156 St. Petersburg / Russia  
t: +7-(0)921-315-35-36  
e: ws-info.ru@franke.com

**SLO**

Barjans d.o.o.  
Pod Hruševco 20  
1360 Vrhnika / Slovenia  
t: +386-(0)1-750-66-40  
e: info@barjans.si

**SUI**

Franke Washroom Systems AG  
Franke-Strasse 9, Postfach 237  
4663 Aarburg / Switzerland  
t: +41-(0)62-787-3131  
e: ws-info.ch@franke.com

**SVK**

INGEMA s.r.o.  
Močarianska 1  
071 01 Michalovce / Slovakia  
t: +421-(0)56-640-36-12  
e: ingema@ingema.sk

**TUN**

HANDASSA GROUP  
48 Av. Taieb Mhiri Imm. Les Jasmins apt. n°5.  
2080 Ariana / Tunisia  
t: +216-(0)71-702-272  
e: info@handassagroup.com.tn

**TUR**

Franke Mutfak ve Banyo Sistemleri San. ve  
Tic. A.S  
Gebze Organize Sanayi Bölgesi  
Tembelova Alanı 3500 sokak No: 3503  
Gebze, Kocaeli / Türkiye  
t: +90-(0)262-644-6595  
e: ws-info.tr@franke.com

**UAE**

Franke L.L.C  
P.O. Box 14511  
Ras Al Khaimah / United Arab Emirates  
t: +971-(0)7-244-4940  
e: ws-info.ae@franke.com

**UKR**

Franke Ukraina LLC  
7D, Zdolbunivska Str.  
Kyiv 02081 / Ukraine  
t: +380-(0)44-492-0015  
e: ws-info.ua@franke.com

**Other Countries:**

Franke Ges.m.b.H  
Oberer Achdamm 52  
6971 Hard / Austria  
t: +43-(0)5574-6735-0  
e: ws-info.int@franke.com